

MODULO DI RICHIESTA PER IL FINANZIAMENTO E LA REALIZZAZIONE DI UN POZZO
 FORMULAIRE DE DEMANDE POUR LE FINANCEMENT ET LA REALISATION D'UN FORAGE

| | | |
|------------------|----------------------|----------------------------|
| Regione - Région | Provincia - Province | Dipartimento - Département |
| CENTRE - EST | GNAGNA | BILANGA |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Nome del referente richiedente Nom de la personne de référence qui demande | TOUGMA SIMON - 68-19-78-02 72-85-67-20. |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|

| Villaggi che richiedono il pozzo - Villages qui demandent le forage | | | |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Nome del villaggio Nom du village | Numero Abitanti Nombre d'habitants | Distanza dal pozzo richiesto Distance du village par rapport au forage sollicité | Nome del Capo Villaggio Nom du Chef du Village |
| TAMBINOGHIN | 300 | - | - |
| | | | |
| | | | |

| Coordinate GPS e distanze Coordonnées GPS | distanza in metri Distance en mètres | Latitudine/ Y Latitude/Y | Longitudine / X Longitude / X |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| Punto presunto di perforazione Point de foration préconisé | 0 | N12° 22' 34,6" | W000° 01' 23,5" |
| Pozzo più vicino funzionante Forage fonctionnel le plus proche | 1.384 m | N12° 21' 35,2" | W000° 00' 57,1" |

| I responsabili e tutti gli abitanti si impegnano a rispettare le seguenti condizioni Les responsables et tous les habitants acceptent de se conformer aux conditions suivantes |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) La PRIORITY è che il pozzo deve essere pubblico ovvero utilizzabile sia dalle persone che contribuiscono alla sua manutenzione sia da altri che lo usano in modo sporadico, in quanto il pozzo non è un dono al singolo villaggio ma un dono al "popolo burkinabe". |
| 2) Il pozzo non può essere annesso o addirittura incluso in un recinto di un orto, né tanto meno potrà essere recintato, in quanto ciò andrebbe ad eludere la nostra PRIORITY. |
| 3) Gli orti realizzati in prossimità del pozzo non possono essere collocati entro una distanza minima di 10 m dal pozzo, abbeveratoio per gli animali, incluso. |
| 1) La priorité est que le forage doit être public, utilisable à la fois par les personnes qui contribuent habituellement à sa maintenance et par les personnes qui l'utilisent de façon ponctuelle car le forage n'est pas donné à un "club", mais au peuple burkinabe. |
| 2) Le forage ne peut pas être fixé ou même inclus dans une enclosure d'un jardin et encore moins être clôturé, ce serait éluder notre priorité. |
| 3) Les jardins réalisés dans le voisinage du puits ne peuvent être situés à moins de 10 m du puits, le canal de l'abreuvoir inclu. |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Nome delle persone disponibili a partecipare al comitato di gestione e manutenzione | Tougma Simon = Président |
| | Balina Bousseima = Secrétaire |
| | Kodari Hale = Trésorier |
| Nome delle persone disponibili a partecipare al comitato di gestione e manutenzione | Kamsamba Ousmane = Répertoireur |
| | Nazé Safiatou = Hygiéniste |

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Firma dei rappresentanti dei villaggi Signature des représentants des villages | Firma per OC'ADES a conferma che i dati sopra riportati corrispondono al vero Signature de l'OC'ADES certifiant que les données | Firma per approvazione 12 Scatti onlus |
| Data Date | Data Date | Data Date |
| 01/03/18 | 03/03/18 | 14/03/19 |
| | | |

Tougma Simon

SAWABO J. Norbert